



## Nieuwsbrief n<sup>o</sup> 4 Juni 2009-2010

Mededelingen namens  
Leerkrachten en bestuur  
Stichting Nederlandstalig Onderwijs  
in de Alentejo  
[www.snoal.info](http://www.snoal.info)

### Vergadering voor ouders en bestuur

Het schoolkamp is dé gelegenheid om eens te vergaderen omdat we dan met zijn allen bij elkaar zijn. Het bestuur kan er wat zaken uitleggen en ouders zijn in de gelegenheid om hun zegje te doen of nieuwe ideeën naar voren te brengen.



De vergadering start **op zondag 27 juni om 11.30 uur** en vindt plaats bij de bar van de Barragem de Odivelas. Agendapunten:

- Opening
- Evaluatie stranddag
- Kascontrole en fin. situatie
- Eerste resultaten ouderenquête
- Situatie van de 3 lespunten
- Nieuw lespunt + activiteiten
- Rondvraag

**Binnenkort ontvangt u de inschrijfformulieren voor het volgend schooljaar 2010-2011.**



### Leerlingvolgsysteem

Wist u dat de vorderingen van onze leerlingen worden bijgehouden middels een leerlingvolgsysteem? Alle toetsen in het basisonderwijs + de Entree toets (groep 7) en de Cito Eindtoets (groep 8) vormen samen het **Leerling- en onderwijsvolgsysteem (LOVS)**. De ontwikkeling van de leerlingen kan zo gevolgd worden. Op de Olijftak nemen we de volgende toetsen af: spelling, technisch (AVI) en begrijpend lezen en woordenschat.

#### De toetsen geven informatie over:

- de ontwikkeling van een leerling ten opzichte van de voorafgaande toets(en).
- de ontwikkeling van een leerling in vergelijking met leeftijds- of groepsgenoten.
- de voortgang van individuele leerlingen ten opzichte van de (tussen)doelen die worden nagestreefd. De toetsen geven antwoord op vragen als: bereikt de leerling, als hij/zij zich in dit tempo blijft ontwikkelen, de gestelde tussendoelen of einddoelen? Ligt de leerling nog op schema?
- de vorderingen van de groep ten opzichte van de landelijke vergelijkingsgroep en van de te realiseren onderwijsdoelen.
- de kwaliteit van het onderwijs op schoolniveau.

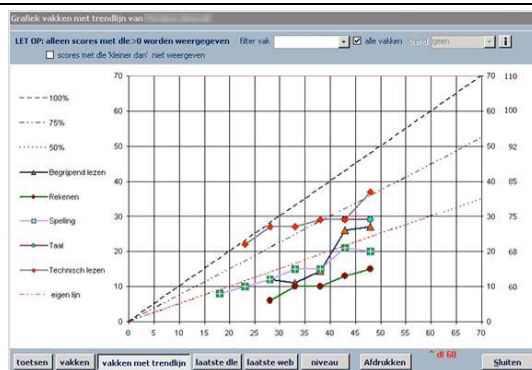
De resultaten van de toetsen verwerkt de leerkracht in een grafiek die bewaard wordt in het leerlingdossier. Op de rapporten worden de toetsuitslagen vermeld met lettercodes.

#### Hoe interpreteer je de score of de letter die op het rapport staan?

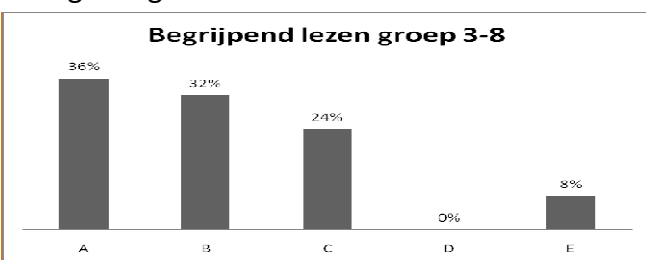
**AVI leestoets** Bij de AVI-kaarten gaat het vooral om de vlotheid waarmee leerlingen teksten kunnen lezen. Op de leeskaarten: AVI 1 t/m 9 (oude versie) staan teksten die opklimmen in leesmoeilijkheid. In groep 3 beginnen we met het afnemen van de AVI kaarten. Er wordt aangenomen dat kinderen eind groep 6 goed technisch kunnen lezen (AVI 9). Deze normering is gebaseerd op Nederlandse

kinderen die elke dag Nederlands onderwijs volgen.

**Spelling, Begrijpend lezen, Woordenschat** De scores van de toetsen worden met de letters A, B, C, D en E weergegeven. Met een A is de score ver boven gemiddeld, een B is boven gemiddeld. De C score staat voor gemiddeld, de D score voor onder gemiddeld en de E score geeft een grotere achterstand weer. Belangrijker dan de score per toets is de ontwikkeling. Een leerling kan een D-score halen maar toch in vergelijking met de vorige toets een goede ontwikkeling hebben doorgemaakt. Extra



zorg is dan ook niet altijd noodzakelijk. Leerlingen met een A score hebben meestal geen instructie nodig en kunnen zelf aan de slag, meestal met wat moeilijker werk. “B-leerlingen” kunnen met een kleine instructie aan het werk en “C-leerlingen” volgen de normale instructie. De leerlingen met een D-score hebben meestal extra uitleg nodig. De kinderen met een structurele E-score werken vaak met een eigen programma.



In de schoolgids worden sinds dit jaar de resultaten van het voorgaande schooljaar gepresenteerd. De schoolgids 2009-2010 is via de site [www.snoal.info](http://www.snoal.info) te lezen en te downloaden. Voor verdere toelichting kunt u altijd bij de leerkracht terecht.

### Voortgezet Onderwijs

Omdat veel van onze leerlingen kiezen voor een vervolgonderwijs in Nederland waarbij een goede beheersing van de Nederlandse taal een vereiste is, hebben we besloten om vanaf volgend schooljaar weer te starten met Voortgezet Onderwijs (VO). Het VO programma zullen we aanbieden in Algoceira en Santa Sofia. De VO-leerlingen krijgen gecombineerd les met groep 7 en 8. De methode Nieuw Nederlands voor havo/vwo zal worden gebruikt.



We zullen **VO onderbouw** aanbieden: een programma van 3 jaar dat eventueel, in overleg en al naar gelang de mogelijkheden, in 2 jaar afgerond kan worden. De onderbouw wordt afgesloten met het zogenaamde Cambridge examen (informatie over de kosten van dit examen volgt). Dit examen wordt ook in Nederland erkend en kan de toelating tot een studie aan een HBO of universiteit in Nederland vergemakkelijken. Het Cambridge examen kan in Portugal worden afgelegd.

Na de onderbouw bestaan er buiten de Olijftak verschillende mogelijkheden om de bovenbouw VO af te ronden en een staatsexamen of examen Nederlands als Tweede Taal af te leggen. De meeste instellingen voor hoger onderwijs verlangen een dergelijk diploma of toetsen zelf het Nederlandse taalniveau. Overigens bepaalt iedere universiteit of hogeschool in Nederland zelf de criteria van toelating. Het is daarom belangrijk om ruim van te voren te informeren naar de eisen voor een bepaalde studie. Op de site van de Stichting NOB ([www.stichtingnob.nl](http://www.stichtingnob.nl)) is meer informatie te vinden over de aansluiting VO – vervolgonderwijs en de verschillende examens en certificaten. De heer Fred Adam van de stichting NOB geeft voorlichting aan ouders over dit onderwerp. Voor vragen over het VO op de Olijftak kun je terecht bij het bestuur of bij meester Tom.

## Schoolkamp 2010



Het einde van het schooljaar is in zicht. Zoals gebruikelijk gaan we dit jaar weer gezellig met z'n allen op kamp! De

aanmeldingsbrieven zijn uitgedeeld en we willen jullie vragen de deelnamestrookjes in te vullen en samen met de kopie van de cartão utente aan de kinderen mee te geven. Voor een thema zijn we dit jaar geïnspireerd door het boek 'De Zevensprong' van Tonke Dragt.

Via Skype hebben wij, de leerkrachten, een nieuwe vergadervorm ontdekt en spreken we elkaar wekelijks om spelletjes en overheerlijke menu's te bedenken. Zo kwamen we ook op het punt om extra versterking te vragen om het kamp te begeleiden. Een paar extra ogen en handen zijn erg welkom. We kunnen jullie meedelen dat het geregeld is. Angela en Eline Heida gaan met ons mee op kamp!



Het kamp begint op vrijdagmiddag 25 juni om 14.00 uur en we sluiten het af op zondag 27 juni. Leerlingen zijn tijdens het kamp WA verzekerd. Verlies of beschadiging van persoonlijke bezittingen vallen echter niet onder deze verzekering. Wanneer de ouders de kinderen op vrijdagmiddag om 14.00 uur brengen, vragen we ze om te helpen met het opzetten van de tent. Om 16.00 uur beginnen we met het programma.

Meenemen naar het kamp: Tent, luchtbed of matrasje, slaapzak, stoeltje, bord, bestek en beker met naam, zonnebrand, pet of hoed, zwemkleding, badlaken, twee handdoeken, toiletspullen, zomerkleding, langebroek en shirt of trui met lange mouwen, sokken, muggenolie o.i.d., oud t-shirt om tijdens het zwemmen aan te trekken, zes wasknijpers, kopie cartão utente, pijama, zaklamp. Niet meenemen: snoep, koek, mp3 en zakgeld.



Tot slot willen we jullie nog even herinneren aan de mededeling in de brief: Op zondagmiddag is er van 11.30 tot 12.30 uur een vergadering voor de ouders en het bestuur.

Hierna gaan we samen picknicken (ouders, nemen jullie allemaal iets lekkers mee?!) en genieten van de optredens van de kinderen. Tijdens de pauzes wordt nu al druk geoeffend met dansspasjes en muziek. Het wordt een feest!

Groetjes, Tom, Hermanda en Cindy



### Camping Markadia

Barragem de Odivelas, Alvito

[www.markadia.net](http://www.markadia.net)

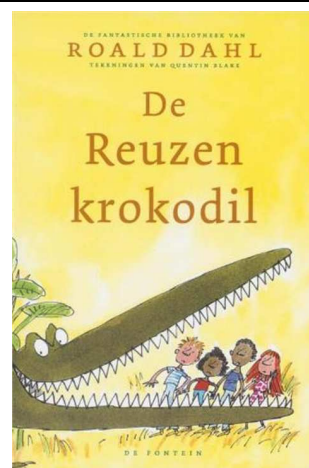


## Boekentip: De reuzen krokodil van Roald Dahl

In de grootste, bruinste, modderigste rivier van Afrika lagen twee krokodillen met hun koppen net boven het water. Een van de krokodillen was reusachtig. De andere was niet zo groot. 'Weet je waar ik vandaag zin in heb voor mijn middageten?' vroeg de Reuzenkrokodil. 'Nee, 'zei de Nietzogrote. 'Waarin dan?' De Reuzenkrokodil grijnsde met wel honderd scherpe witte tanden. 'Voor het middageten,' zei hij, 'zou ik vandaag een lekker mals jongetje lusten.' Terwijl de Reuzenkrokodil allerlei stiekeme plannetjes bedenkt om zich te vermommen, schakelt de Nietzogrote de hulp van de andere dieren in om de Reuzenkrokodil tegen te houden op zijn jacht naar malse kindertjes. Een spannend en grappig boek voor kinderen van ca. 6 jaar.

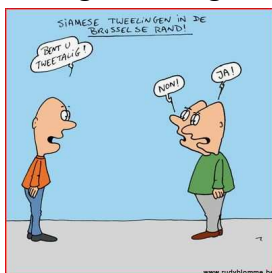
## Schrijver Roald Dahl

Roald Dahl is populair bij kinderen en volwassenen. Zijn kinderboeken werden zowel door de Griffeljury als door de Kinderjury verschillende malen bekroond. Zijn kinderboeken zijn fantastisch, grappig en soms griezelig. In zijn boeken zijn de goeden en de slechten heel makkelijk te onderscheiden. De goeden zijn soms dieren, maar vaak kinderen die het op een bepaalde manier niet meezit: ze hebben gemene of geen ouders of ze zijn arm. De slechten zijn wel heel slecht: ze halen alleen maar gemene streken uit. Maar door de slimheid van de goeden worden op het eind de slechten op een verrassende, bijzonder inventieve manier toch altijd weer vreselijk afgestraft, terwijl de goeden rijkelijk beloond worden. Bekende boeken zijn: "Daantje de wereldkampioen", "Sjakie en de chocoladefabriek", "Heksen" en "Matilde". Bron: [www.kjoek.nl](http://www.kjoek.nl)



## Tweetaligheid houdt brein langer fit

Wetenschappers uit Wales vermoeden dat een tweetalige opvoeding een positieve invloed heeft op de hersenen van mensen. Een nieuw onderzoek moet dat vermoeden bevestigen. Volgens onderzoekers van Bangore University biedt tweetaligheid niet alleen taalkundige voordelen. Mensen zouden ook hun hersenen langer fit houden door in twee talen te spreken en te lezen, omdat taalverwerking een van de meest complexe hersentaken is. Bron: [www.nu.nl](http://www.nu.nl)



## Vakantie in Nederland

Voor Nederlandse kinderen in het buitenland betekent de zomervakantie vaak een reis naar Nederland. Misschien niet zo spannend als een safari, maar voor hen vaak net zo'n grote ontdekkingstocht. Van logeerpartijen bij opa en oma tot een bezoek aan Madurodam, de vakantieperiode is dé tijd om kinderen die in het buitenland opgroeien onder te dompelen in de Nederlandse taal en cultuur. Voetbalplaatjes sparen bij Albert Heijn, de landelijke voetbalgekte rondom het WK, buitvrij spelen in een Nederlandse speeltuin, brutale geiten die aan je T-shirt kauwen op de kinderboerderij: allemaal oer-Hollandse situaties die je moet ondervinden om ze echt te begrijpen. Dit soort gebruiken maakt Nederland bijzonder, en tegelijkertijd ook zo 'gewoon', zo Nederlands. Voor allerlei leuke, leerzame en actuele uitjes kunt u kijken op de websites [www.eropuit.nl](http://www.eropuit.nl) [www.uitmetkinderen.nl](http://www.uitmetkinderen.nl) en [www.theagenda.nl](http://www.theagenda.nl).

## Contact:

Algemeen e-mailadres: [secretariaat@snoal.info](mailto:secretariaat@snoal.info)  
 Telefoonnummers en e-mailadressen van bestuur en leerkrachten staan in de schoolgids en op de site [www.snoal.info](http://www.snoal.info)  
 Correspondentieadres: Apartado 386, 7350-905 Elvas

